

AVVISO IMPORTANTE

Ad evitare che col 31 gennaio 1980 si verifichi interruzione nell'invio del periodico si invitano i Sigg. Abbonati a voler rinnovare al più presto l'abbonamento al « Bollettino Ufficiale » versando gli importi corrispondenti unicamente a mezzo c.c.p. 14/1983.

WICHTIGE MITTEILUNG

Um zu vermeiden, daß mit 31. Januar 1980 in der Zusendung dieses Blattes Unterbrechungen eintreten, werden die Abonnenten ersucht, das Abonnement auf das « Amtsblatt » baldigst zu erneuern und die entsprechenden Beträge ausschließlich mittels Postkontokorrent 14/1983 zu überweisen.

SOMMARIO**PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI****REGIONE TRENTINO - ALTO ADIGE**

LEGGE REGIONALE 31 dicembre 1979, n. 8

Aumento delle tasse regionali sulle concessioni non governative previste dalla legge regionale 29 dicembre 1975, n. 14 e successive modificazioni . pag. 2258

**PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI****REGIONE TRENTINO - ALTO ADIGE**

LEGGE REGIONALE 31 dicembre 1979, n. 8

Aumento delle tasse regionali sulle concessioni non governative previste dalla legge regionale 29 dicembre 1975, n. 14 e successive modificazioni

**IL CONSIGLIO REGIONALE
ha approvato**

**IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
promulga**

la seguente legge:

Art. 1

Con decorrenza dal 1° gennaio 1980, le tasse regionali sulle concessioni non governative previste dalla tariffa annessa alla legge regionale 29 dicembre 1975, n. 14 e successive modificazioni, sono aumentate del trenta per cento.

Le frazioni dei nuovi importi di tassa inferiori a lire 500 sono arrotondate a lire 500 e quelle superiori a lire 500 sono arrotondate a lire 1.000.

Art. 2

La presente legge è dichiarata urgente ai sensi del terzo comma dell'articolo 55 del D.P.R. 31 ago-

INHALTSVERZEICHNIS**ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE****REGION TRENTINO - SÜDTIROL**

REGIONALGESETZ vom 31. Dezember 1979, Nr. 8

Erhöhung der im Regionalgesetz vom 29. Dezember 1975, Nr. 14 und in den nachfolgenden Abänderungen vorgesehenen Regionalabgaben auf die nichtstaatlichen Konzessionen Seite 2258

**ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE****REGION TRENTINO - SÜDTIROL**

REGIONALGESETZ vom 31. Dezember 1979, Nr. 8

Erhöhung der im Regionalgesetz vom 29. Dezember 1975, Nr. 14 und in den nachfolgenden Abänderungen vorgesehenen Regionalabgaben auf die nichtstaatlichen Konzessionen

**DER REGIONALRAT
hat das folgende Gesetz genehmigt,**

**DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES
beurkundet es:**

Art. 1

Ab. 1. Jänner 1980 werden die Regionalabgaben auf die nichtstaatlichen Konzessionen, welche in den dem Regionalgesetz vom 29. Dezember 1975, Nr. 14 und den nachfolgenden Abänderungen beigelegten Tarifen vorgesehen sind, um 30% erhöht.

Die Teilbeträge der neuen Abgaben unter 500 Lire werden auf 500 Lire und jene über 500 Lire werden auf 1.000 Lire aufgerundet.

Art. 2

Dieses Gesetz wird gemäß Art. 55 Abs. 3 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. Au-

sto 1972, n. 670, ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 31 dicembre 1979

Il Presidente della Giunta Regionale
PANCHERI

Visto:

*Il Commissario del Governo
per la Provincia di Trento*
(de Pretis)

gust 1972, Nr. 670 für dringend erklärt und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Jeder, den es angeht, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und dafür zu sorgen, daß es befolgt wird.

Trient, den 31. Dezember 1979

Der Präsident des Regionalausschusses
PANCHERI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär
der Provinz Trient*
(de Pretis)